

文言文的另類教法

嘿嘿

提到文言文教學，我們就會想到中文課本裏的一些經典文章，例如《出師表》、《諫太宗十思疏》、《曹劌論戰》、《庖丁解牛》、《醉翁亭記》、《與陳伯之書》等等。至於如何教授這些經典文言文，除作者生平外，一般都會從譯文教起，然後再分析文章結構、寫作技巧以及文章要旨，務求對這些經典文章進行全面分析，讓同學可以從這些經典內容去學習古人的智慧。

這些經典文章的年代畢竟離我們太遠了，每個字詞都有著不同的意義，要同學先掌握這些經典的字詞意義，然後再徹底讀懂它的內容，接著再去欣賞它的智慧，往往會讓同學對學習文言文卻步。

今天，筆者想向大家介紹另類的文言文教學，而這些文言文也不是中文課本裏的一些經典作品，而是一些簡短、易懂的文言文；至於內容方面，一定要具有思考、解疑或者恰當處事的特質。因此，對於這類文言文的教學，重點是放在對學生的“腦筋訓練”，而不是學習翻譯文言文或學習文言文的寫作技巧。

筆者曾經挑選了一篇出自《晏子春秋》的短文《晏子使楚》，給學生做“腦筋訓練”，原文如下：

晏子使楚，以晏子短，楚人為小門於大門之側而延晏子，晏子不入，

曰：“……”(1)僂者更道從大門入。

見楚王。王曰：“齊無人耶？”晏子對曰：“臨淄三百閭，張袂成陰，揮汗成雨，比肩繼踵而在，何為無人？”王曰：“然則子何為使乎？晏子對曰：“……”(2)楚王無以對。

筆者先將學生分成5組，每組約4人；然後要求各組學生不要著眼於原文一字一句的意思，要全篇文章去看、去猜；每組各有3個錦囊可用(可向筆者提問原文字詞的解釋)，但每用1個錦囊，每人便各扣10分(每組各人的底分是50分)；一節課的時間，各組要代入晏子的角色去完成(1)和(2)的對話。答案與原文相同的，全組各人便可加100分；若跟原文不同但具創意的，則按內容給予加分。

由於上課的重心是放在解難，而不是文言文的解說，以遊戲的方式，配合扣分制度，故學生反而更有興趣去推測原文的意思來完成答案，而不會亂用錦囊。在解難的過程中，學生不知不覺就掌握了一些字詞的意思。

對於上述例子，大家不妨試試，考考自己的急才和應變能力。

答案：
1 “使狗國者，從狗門入。今臣使楚，不當從此門入。”
2 “齊命使，各有所主。其賢者使使賢主，不肖者使使不肖主。賢者不肖，故臣使不肖者也。”